



SQR46301BK Dryer Outlet 30 A NEMA 14-30R; SQR46501BK Range Outlet 50 A NEMA 14-50R

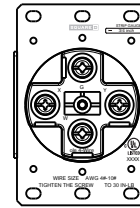
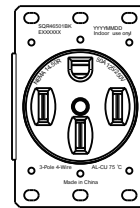
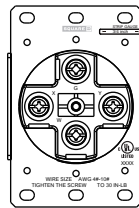
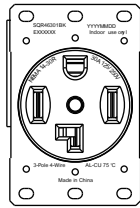
Tomacorriente para secadora SQR46301BK 30 A NEMA 14-30R; tomacorriente para estufa SQR46501BK 50 A NEMA 14-50R

Sortie pour sècheuse SQR46301BK, 30 A NEMA 14-30R; Sortie pour cuisinière SQR46501BK, 50 A NEMA 14-50R

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

SQR46301BK

SQR46501BK



Front / Parte frontal / Avant

Back / Parte trasera / Arrière

Front / Parte frontal / Avant

Back / Parte trasera / Arrière

Maximum rating / Valor nominal máximo / Valeurs nominales maximales	SQR46301BK: 30 A; SQR46501BK: 50 A
Input / Entrada / Entrée	125 / 250 Vac /Vca/VCA
Temperature / Temperatura / Température	32–104°F (0–40°C)
Supply connection / Conexión de alimentación / Raccord d'alimentation	#4–#10 AWG Operating / Funcionamiento/ Fonctionne
Screw torque / Par de apriete de tornillos / Couple des vis	30 lb-in. / pulg / po (3.4 N•m)
Strip length / Longitud de pelado del cable / Longueur de dénudation	0.75 inch / pulg / po (19 mm)
Mounting center (only 2G outlet box) / Centro de montaje (solo caja de tomacorriente 2G) / Centre de montage (boite de sortie 2G uniquement)	3.28 inch / pulg / po (83.3 mm)
Receptacle dimension / Dimensión del receptáculo / Dimensions de la prise	3.72 x 2.53 x 2.16 inch / pulg / po (94.5 x 64.3 x 54.9 mm)
Compliance / Compatibilidad / Conformité	UL / CSA
Technical parameters / Parámetros técnicos / Paramètres techniques	SQR46301BK: NEMA 14-30R, 3-pole / polos / pôles / 4-wire / cable / fil SQR46501BK: NEMA 14-50R, 3-pole / polos / pôles / 4-wire / cable / fil

Precautions

Precauciones

Précautions

⚠️ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS or CSA Z462 or local equivalent.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA, NOM-029-STPS o CSA Z462 o lao norma local equivalente.
- Solamente el personal eléctrico calificado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión de valor nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (EPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, NOM-029-STPS ou CSA Z462 ou aux équivalents applicables dans votre region du monde.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠️ WARNING: This product can expose you to chemicals including Carbon black which is known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo negro de carbón, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris noir de carbone, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnu par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

Installation

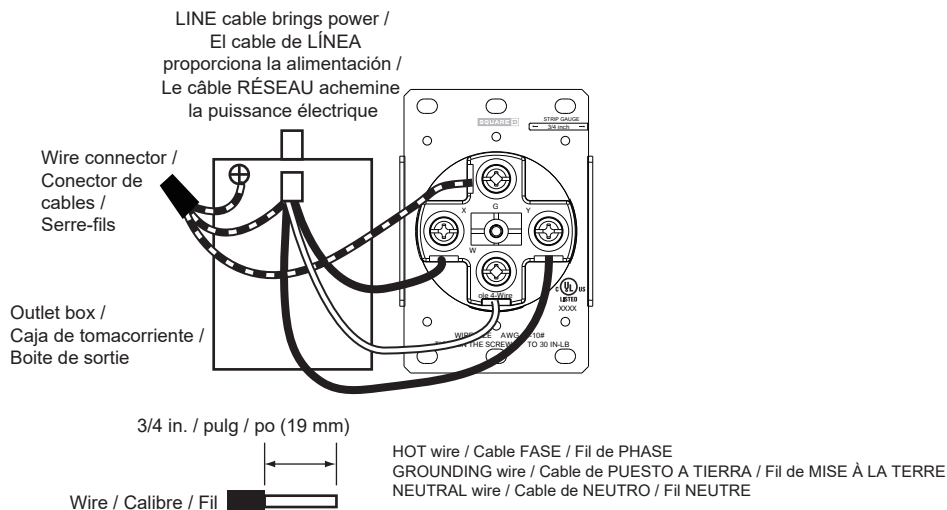
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Loosen the assembly screws from the surface.
- Pass the wires through the 2G outlet box then remove the insulation to expose the bare brass wire.
- Insert the bare brass wire into the inner wire clamp of the receptacle and tighten each terminal screw.
- Connect the terminals:
 - X terminal: connect the LINE cable's HOT/black wire
 - Y terminal: connect the LINE cable's HOT/red wire
 - WHITE terminal: connect the LINE cable's NEUTRAL/white wire
 - G terminal: connect the GROUND wire.
- Connect the grounding wire (only if there is a grounding wire):
 - For a box WITHOUT a grounding terminal: (diagram not shown) connect the LINE cable's bare copper (or green) wire directly to the grounding terminal on the receptacle.
 - For a box WITH a grounding terminal: (diagram shown below) connect a bare copper (or green) wire to the grounding terminal on the receptacle, also connect a similar wire to the grounding terminal on the box. Connect the ends of these wires to the LINE cable's bare copper (or green) wire using a wire connector. If these wires are already in place, check the connections.

Instalación

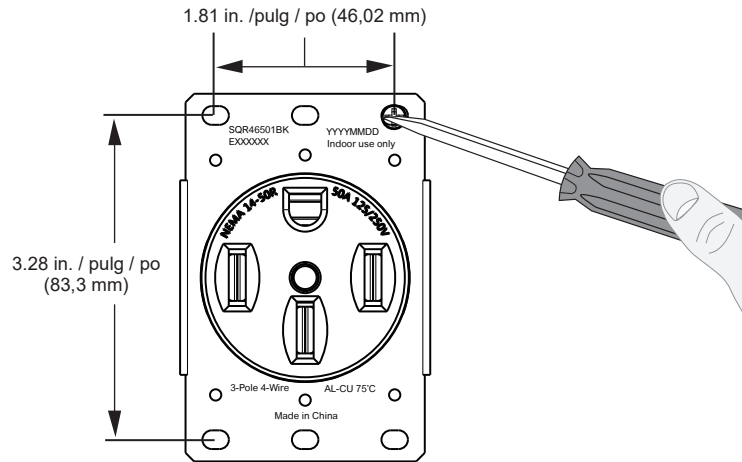
- Desconecte todas las fuentes de alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de este.
- Afloje los tornillos de ensamble de la superficie.
- Pase los cables a través de la caja de tomacorriente 2G y luego retire el aislamiento para exponer el cable de latón desnudo.
- Inserte el cable de latón desnudo en la abrazadera de cables interior del receptáculo y apriete cada tornillo de los terminales.
- Conecte los terminales:
 - Terminal X: conecte el cable FASE / negro del cable de LÍNEA
 - Terminal Y: conecte el cable FASE / rojo de cable de LÍNEA
 - Terminal BLANCO: conecte el cable de NEUTRO/blanco del cable de LÍNEA
 - Terminal G: conecte el cable de puesto a TIERRA.
- Conecte el cable de puesta a tierra (solo si hay un cable de puesta a tierra):
 - Para una caja SIN terminal de puesta a tierra: (no se muestra el diagrama) conecte el cable de cobre (o verde) desnudo del cable de LÍNEA directamente al terminal de puesta a tierra del receptáculo.
 - Para una caja CON terminal de puesta a tierra: (diagrama mostrado a continuación) conecte un cable de cobre (o verde) desnudo al terminal de puesta a tierra en el receptáculo; también conecte un cable similar al terminal de puesta a tierra en la caja. Conecte los extremos de estos cables al cable de cobre (o verde) desnudo del cable de LÍNEA mediante un conector de cables. Si estos cables ya están en su lugar, verifique las conexiones.

Installation

- Couper toute alimentation électrique de cet appareil avant d'y travailler.
- Desserrer les vis d'assemblage de la surface.
- Faire passer les fils à travers la boîte de sortie 2G, puis retirer l'isolation pour faire apparaître le fil en laiton nu.
- Introduire le fil en laiton nu dans le serre-fils interne de la prise et serrer chaque vis de borne.
- Raccorder les bornes :
 - Borne X : raccorder le fil de ACTIF / noir du câble D'ALIMENTATION RÉSEAU
 - Borne Y : raccorder le fil de ACTIF / rouge du câble D'ALIMENTATION RÉSEAU
 - Borne BLANCHE : raccorder le fil NEUTRE/blanc du câble D'ALIMENTATION RÉSEAU
 - Borne G : raccorder le fil de MISE À LA TERRE.
- Raccorder le fil de mise à la terre (uniquement s'il y a un fil de mise à la terre) :
 - Pour une boîte SANS borne de mise à la terre : (non illustré dans le schéma) raccorder le fil en cuivre nu (ou vert) du câble D'ALIMENTATION RÉSEAU directement à la borne de mise à la terre se trouvant sur la prise.
 - Pour une boîte AVEC borne de mise à la terre : (illustré dans le schéma ci-dessous) raccorder un fil en cuivre nu (ou vert) à la borne de mise à la terre se trouvant sur la prise, et raccorder également un fil similaire à la borne de mise à la terre se trouvant sur la boîte. Relier les extrémités de ces fils sur le fil en cuivre nu (ou vert) au câble RÉSEAU à l'aide d'un serre-fils. Si ces fils sont déjà en place, vérifier les raccordements.



- | | | |
|--|---|--|
| <p>7. Assemble the receptacle with the outlet box and tighten the screws as shown in the example below.</p> <p>8. Turn the power ON.</p> | <p>7. Ensamble el receptáculo con la caja de tomacorriente y ajuste los tornillos como se muestra en el ejemplo a continuación.</p> <p>8. Conecte (ON) la fuente de alimentación.</p> | <p>7. Assembler la prise avec la boîte de sortie et serrer les vis comme indiqué dans l'exemple ci-dessous.</p> <p>8. Rétablir le courant.</p> |
|--|---|--|



Warranty Information / Información importante / Renseignements sur la garantie

Schneider Electric warrants its products to be free of defects in materials and workman -ship for a period of two (2) years. There are no obligations or liabilities on the part of Schneider Electric for consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of this product or other indirect damages with respect to loss of property, revenue, or profit, or cost of removal, installation or reinstallation. /

Schneider Electric garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de dos (2) años. No hay obligaciones ni responsabilidades por parte de Schneider Electric por daños consecuentes que surjan o estén relacionados con el uso o el rendimiento de este producto u otros daños indirectos con respecto a la pérdida de propiedad, los ingresos o las ganancias, o al costo de remoción, instalación o reinstalación. /

Schneider Electric garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans. Schneider Electric n'a aucune obligation ni responsabilité à l'égard des dommages indirects découlant de l'utilisation de ce produit ou en rapport avec celle-ci, ni d'autres dommages indirects résultant de la perte de biens, de revenus ou de profits, ou des frais de retrait, d'installation ou de réinstallation.

SQR46301BK Dryer Outlet 30 A NEMA 14-30R; SQR46501BK Range Outlet 50 A NEMA 14-50R

Tomacorriente para secadora SQR46301BK 30 A NEMA 14-30R; tomacorriente para estufa SQR46501BK 50 A NEMA 14-50R

Sortie pour sècheuse SQR46301BK, 30 A NEMA 14-30R; Sortie pour cuisinière SQR46501BK, 50 A NEMA 14-50R

GDE7794900-02

07/2020

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.

800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.se.com/us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:

Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Calzada Javier Rojo Gomez 1121-A, Guadalupe del Moral, Iztapalapa, Ciudad de México, CP 09300.
55-5804-5000
www.se.com/mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.se.com/ca

DECN202023255	Update content, 2020/07/27	Sinda LIN	02
DECN202023021	Update content, 2020/07/15	Sinda LIN	01
DECN202022342	Initial Release, 2020/06/16	Sinda LIN	00
DECN/ECN/TCAN	DESCRIPTION	DRN	REV
NUMBER :	GDE7794900	Revision:	Sheet:
		02	1 / 1